

Wie man Passagiere sicher mitführt

INFORMATIONEN FÜR GSD™ UND HSD™

FREUNDLICHE ERINNERUNGEN

- » Die meisten Fahrer können bequem 80% ihres Gewichts mit führen. Bestimmen Sie, ob Sie das können bequem so viel Gewicht transportieren.
- » Überprüfen Sie Ihre örtlichen Vorschriften, um sicherzustellen, dass das Mitführen von Passagieren auf einem Fahrrad in Ihrer Region legal ist.
- » Helme sind cool! Fahrer und Beifahrer sollten einen zugelassenen Helm tragen.
- » Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt auf dem Fahrrad, auch wenn es sich auf dem Ständer befindet.

Tern, der Tern Text (Logotyp), der Tern Vogel (Symbol), GSD, HSD, Clubhouse, Captain's Chair, Sidekick, und Cargo Hold die alleine oder in Kombination verwendet werden, sind eingetragene Handelsmarken oder registrierte Modellbezeichnungen.

*Die Handelsmarken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber
© 2020 Mobility Holdings, Ltd.*

TERN PASSENGER SYSTEM

Das Tern Passenger System ist ein Zubehörprogramm, das unser gesamtes Zubehör für die Passagierbeförderung umfasst und immer vier Elemente, um Passagiere sicher zu befördern, benötigt:

1 SITZGELEGENHEITEN

Speziell angefertigte Rücksitze, die je nach den Bedürfnissen des Passagiers ausgewählt werden

2 HALTEGRIFF

Minilenker, an dem sich der Passagier festhalten kann, ausser am Fahrrad selbst

3 FUSSSTÜTZE

Feste Plattformen oder spezielle Fussrasten auf beiden Seiten des Fahrrads

4 FUSS- UND BEINSCHUTZ

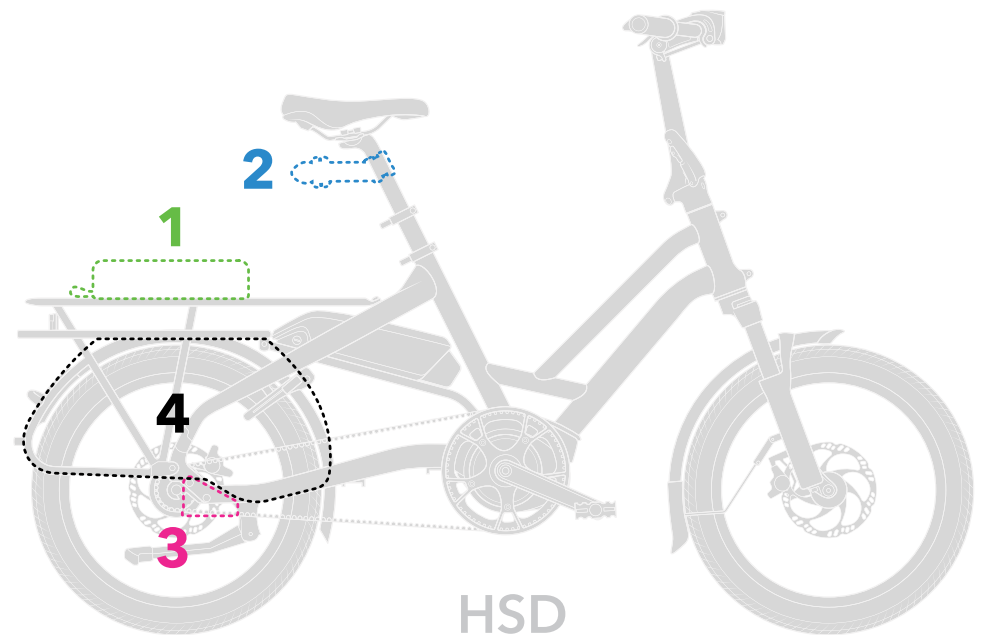
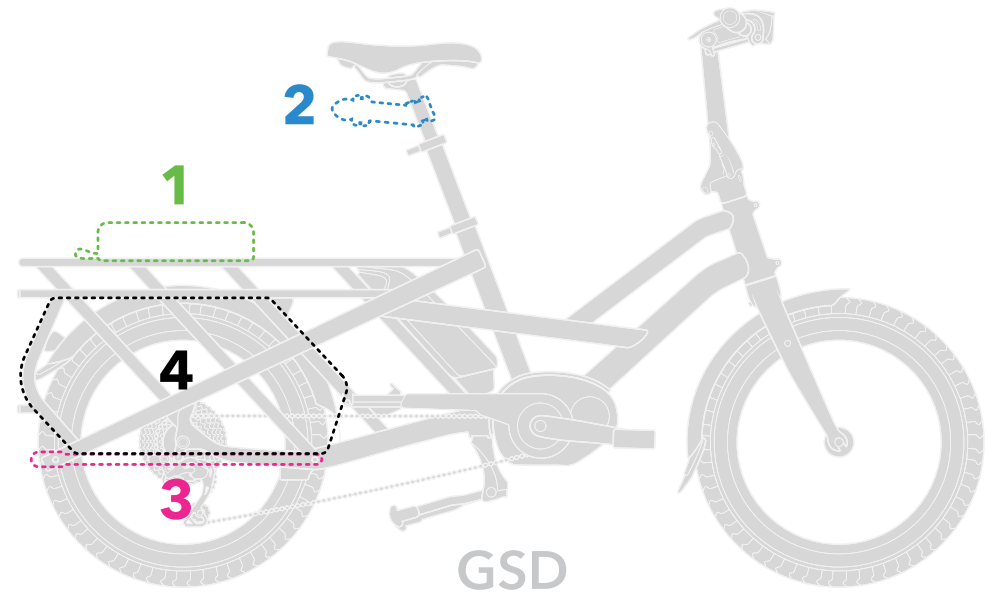
Ein Gitterschutz, der verhindert, dass sich Füße und Beine im Hinterrad verfangen

GSD

Das GSD lässt ein maximales zugelassenes Systemgewicht von 200 kg zu und kann bis zu zwei Kinder oder einen erwachsenen Passagier befördern.

HSD

Das HSD lässt ein maximales zugelassenes Systemgewicht von 170 kg zu, und der Gepäckträger ist für 60 kg ausgelegt. Das HSD kann ein Kind oder einen kleinen erwachsenen Passagier befördern.



GSD PASSAGIER SETUPS



1-2 KLEINE KINDER

Alter 1-6 Jahre

- » 2 Thule® Yepp Maxi Kindersitze*

* Kindersitze sollten immer die erforderlichen Elemente für eine sichere Beförderung von Kindern enthalten: Sitz, Sicherheitsgurt, Fussstütze, Fuss- und Beinschutz.

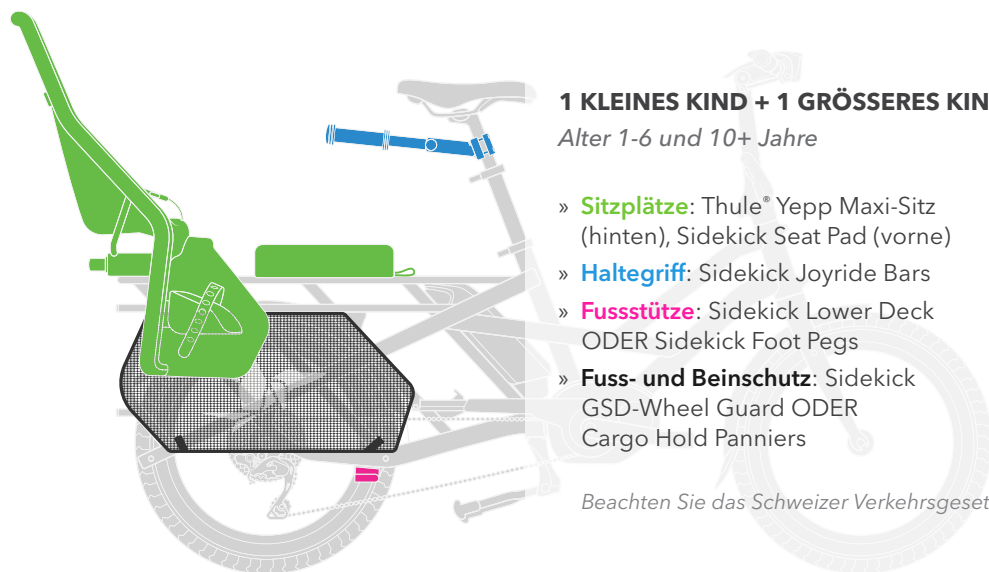


1-2 GRÖßERE KINDER

5-10 Jahre

- » **Sitzplätze** und **Haltegriff**: Clubhouse
- » **Fussstütze**: Sidekick Lower Deck
- » **Fuss- und Beinschutz**: Sidekick GSD Wheel Guard ODER Cargo Hold Panniers

Beachten Sie das Schweizer Verkehrsgesetz



1 KLEINES KIND + 1 GRÖßERES KIND

Alter 1-6 und 10+ Jahre

- » **Sitzplätze**: Thule® Yepp Maxi-Sitz (hinten), Sidekick Seat Pad (vorne)
- » **Haltegriff**: Sidekick Joyride Bars
- » **Fussstütze**: Sidekick Lower Deck ODER Sidekick Foot Pegs
- » **Fuss- und Beinschutz**: Sidekick GSD-Wheel Guard ODER Cargo Hold Panniers

Beachten Sie das Schweizer Verkehrsgesetz



1 ÄLTERES KIND ODER EIN ERWACHSENER

10+ Jahre

- » **Sitzplatz**: Captain's Chair ODER Sidekick Seat Pad
- » **Haltegriff**: Sidekick Joyride Bars (älteres Kind) ODER Sidekick Bars (Erwachsene)
- » **Fussstütze**: Sidekick Lower Deck ODER Sidekick Foot Pegs
- » **Fuss- und Beinschutz**: Sidekick GSD Wheel Guard ODER Cargo Hold Panniers

Hinweis: Kinder können in Bezug auf Reife und körperliche Entwicklung sehr unterschiedlich sein. Diese Altersrichtlinien stellen unsere Empfehlungen dar und Sie sollten sie nach Bedarf anpassen, um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten. Bitte beachten Sie wie immer die örtlichen Vorschriften für Fahrgäste und Sicherheitsausrüstung.

HSD PASSAGIER SETUPS



1 KLEINES KIND

Alter 1-6 Jahre

- » 1 kompatibler Kindersitz *

* Kindersitze sollten immer die erforderlichen Elemente für eine sichere Beförderung von Passagieren enthalten: Sitz, Sicherheitsgurt, Fussstütze, Fuss- und Beinschutz.

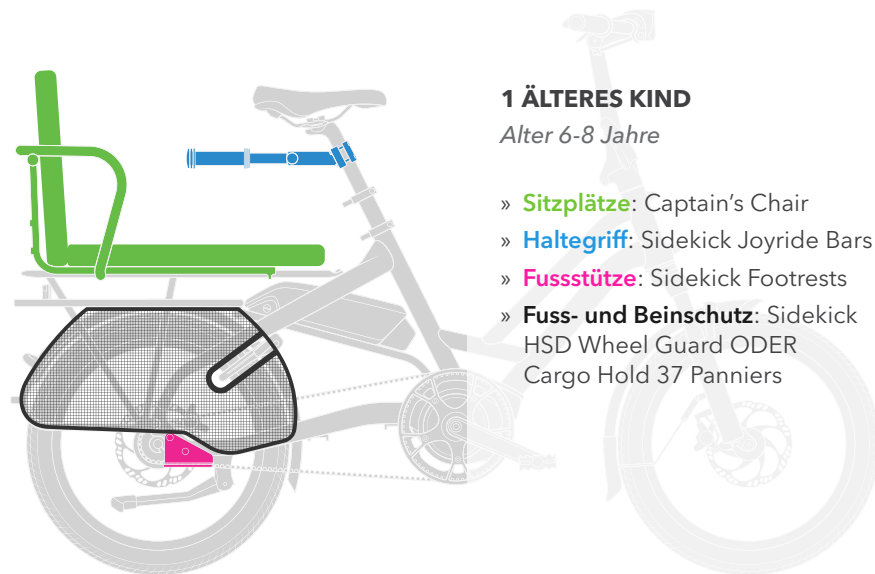


1 ÄLTERES KIND

Alter 6-8 Jahre

- » 1 kompatibler Junior Kindersitz *

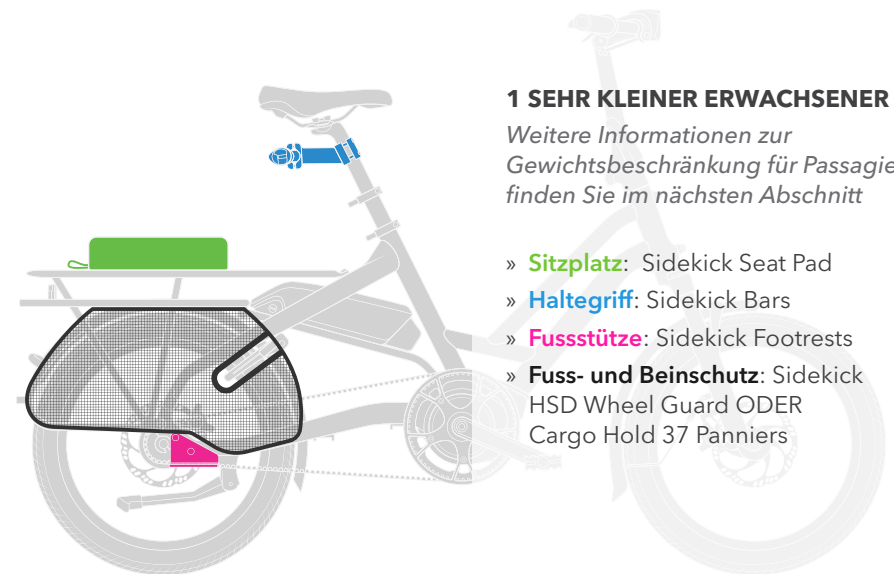
* Junior-Kindersitze sollten immer die erforderlichen Elemente für eine sichere Beförderung von Passagieren enthalten: Sitz, Sicherheitsgurt, Fussstütze, Fuss- und Beinschutz.



1 ÄLTERES KIND

Alter 6-8 Jahre

- » **Sitzplätze:** Captain's Chair
- » **Haltegriff:** Sidekick Joyride Bars
- » **Fussstütze:** Sidekick Footrests
- » **Fuss- und Beinschutz:** Sidekick HSD Wheel Guard ODER Cargo Hold 37 Panniers



1 SEHR KLEINER ERWACHSENER

Weitere Informationen zur Gewichtsbeschränkung für Passagiere finden Sie im nächsten Abschnitt

- » **Sitzplatz:** Sidekick Seat Pad
- » **Haltegriff:** Sidekick Bars
- » **Fussstütze:** Sidekick Footrests
- » **Fuss- und Beinschutz:** Sidekick HSD Wheel Guard ODER Cargo Hold 37 Panniers

Hinweis: Kinder können in Bezug auf Reife und körperliche Entwicklung sehr unterschiedlich sein. Diese Altersrichtlinien stellen unsere Empfehlungen dar und Sie sollten sie nach Bedarf anpassen, um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten. Bitte beachten Sie wie immer die örtlichen Vorschriften für Fahrgäste und Sicherheitsausrüstung.

Maximal zulässiges Systemgewicht

Was ist das maximale Gesamtgewicht (Systemgewicht) des Fahrzeugs?

Das maximale Gesamtgewicht (MGVW) ist das maximale Gewicht, das ein Fahrrad sicher aushalten soll. Es ist eine einfache Berechnung. Addieren Sie einfach das Gewicht von vier Komponenten, um Ihren MGVW (Systemgewicht) zu bestimmen.



$$\text{MGVW} = \text{FAHRRAD} + \text{ZUBEHÖR} + \text{ALLE FAHRER} + \text{ZULADUNG}$$

* Fahrrad = Gewicht des Fahrrads mit Batterien

** Fahrer = Gewicht des Radfahrers und aller Passagiere

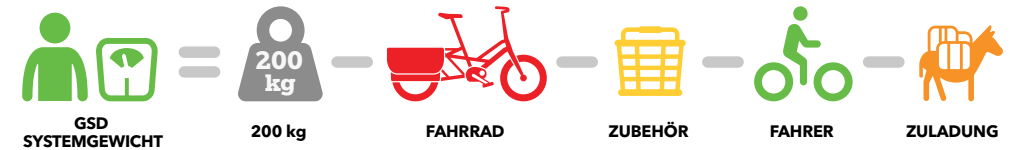
Warum ist das wichtig?

Es kommt auf die Sicherheit an. Durch die Einhaltung der MGVW-Richtlinien des Fahrrads können sich die Fahrer darauf verlassen, dass das Fahrrad unter den Fahrbedingungen für die das Fahrrad konzipiert ist, das Gesamtgewicht sicher aushalten kann.

Wo finde ich Informationen zum Fahrrad- und Zubehörgewicht?

Als Richtlinie entnehmen Sie bitte auf der entsprechenden Produktseite auf ternbicycles.com/ch.

Wie viel Systemgewicht hält das GSD sicher aus?



$$\text{GSD SYSTEMGEWICHT} = 200 \text{ KG} - \text{FAHRRAD} - \text{ZUBEHÖR} - \text{FAHRER} - \text{ZULADUNG}$$

Für GSD-Fahrer ist es ziemlich einfach. Das GSD hat ein Systemgewicht von 200 kg. Subtrahieren Sie einfach Ihr Gewicht, das Gewicht des GSD und des installierten Zubehörs sowie das Gewicht aller Dinge, die Sie mitführen wollen. Die verbleibende Zahl gibt an, wie viel Passagiergewicht Sie zusätzlich mitführen können.

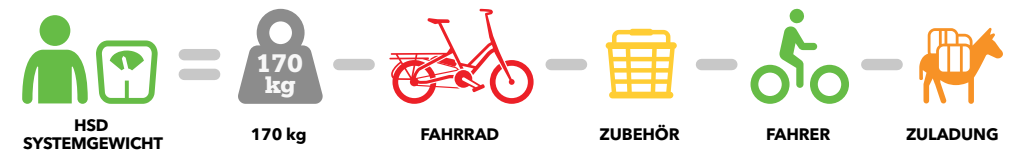
Wie viel Systemgewicht hält das HSD sicher aus?

Schritt 1:

Stellen Sie sicher, dass die Gepäckträgerlast unter 60 kg liegt



Schritt 2:



$$\text{HSD SYSTEMGEWICHT} = 170 \text{ KG} - \text{FAHRRAD} - \text{ZUBEHÖR} - \text{FAHRER} - \text{ZULADUNG}$$

HSD-Fahrer müssen eine etwas andere Berechnung durchführen. Das HSD hat ein Systemgewicht von 170 kg, der Gepäckträger hat jedoch eine Belastungsgrenze von 60 kg. Da der Gepäckträger eine separate Belastungsgrenze hat, stellen Sie zunächst sicher, dass alles, was auf dem Gepäckträger mitführen wollen, unter 60 kg liegt. Folgen Sie dann den gleichen Berechnungen wie beim GSD. Subtrahieren Sie Ihr Gewicht, das Gewicht des HSD und das Gewicht aller installierten Zubehörteile und Ladungen von 170 kg. Die verbleibende Zahl gibt an, wie viel Passagiergewicht Sie auf einem HSD noch mitführen können.

ZUBEHÖR FÜR PASSAGIERSYSTEME



CLUBHOUSE™



CAPTAIN'S CHAIR™



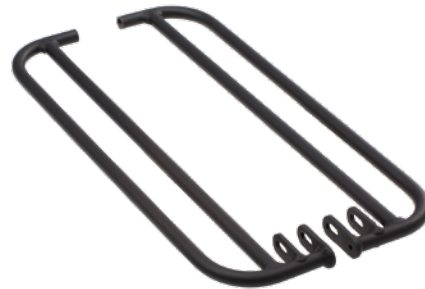
SIDEKICK™ SEAT PAD



SIDEKICK™ BARS



SIDEKICK™ JOYRIDE BARS



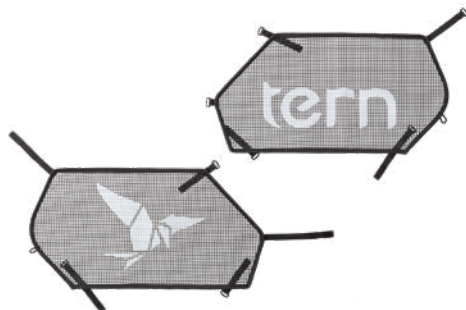
SIDEKICK™ LOWER DECK



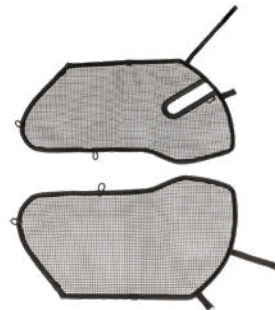
SIDEKICK™ FOOT PEGS



SIDEKICK™ FOOTRESTS



SIDEKICK™ GSD WHEEL GUARD



SIDEKICK™ HSD WHEEL GUARD



CARGO HOLD™ PANNIERS



CARGO HOLD™ 37 PANNIERS